

Uradni list

Evropske unije

L 9



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 57

14. januar 2014

Vsebina

II *Nezakonodajni akti*

UREDBE

- ★ Uredba Sveta (EU) št. 24/2014 z dne 10. januarja 2014 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2014 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 25/2014 z dne 13. januarja 2014 o spremembi Uredbe (ES) št. 1251/2008 glede vnosa za Kanado na seznam tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih se dovoli uvoz nekaterih vodnih živali v Unijo ⁽¹⁾ 5
- Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 26/2014 z dne 13. januarja 2014 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave 7

SKLEPI

2014/9/EU:

- ★ Sklep Komisije z dne 18. decembra 2013 o spremembi sklepov 2010/2/EU in 2011/278/EU v zvezi s sektorji in deli sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂ (notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 9186) ⁽¹⁾ 9

Popravki

- ★ Popravek Uredbe Sveta (EU) št. 1412/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in upravljanju avtonomnih tarifnih kvot Unije za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke med letoma 2014 in 2020 (UL L 353, 28.12.2013) 13

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) št. 24/2014

z dne 10. januarja 2014

o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2014 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(3) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V skladu s členom 43(3) Pogodbe mora Svet na predlog Komisije sprejeti ukrepe o določitvi in dodelitvi ribolovnih možnosti.

(2) Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ zahteva, da se sprejmejo ohranitveni ukrepi ob upoštevanju razpoložljivih znanstvenih, tehničnih in gospodarskih mnenj, kar vključuje, če je ustrezno, poročila, ki jih pripravi Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF).

(3) Zato mora Svet sprejeti ukrepe za določitev in dodelitev ribolovnih možnosti po staležih ali skupinah staležev v Črnem morju, vključno z nekaterimi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani, če je to ustrezno. Ribolovne možnosti bi bilo treba državam članicam dodeliti tako, da se ob upoštevanju ciljev skupne ribiške politike iz Uredbe (EU) št. 1380/2013 zagotovi relativno stabilnost ribolovnih dejavnosti za vsako državo članico za vsak stalež rib ali ribištvo.

(4) Celotni dovoljeni ulovi (TAC) bi morali biti določeni na podlagi razpoložljivega znanstvenega mnenja ob upoštevanju bioloških in družbeno-gospodarskih vidikov ter ob zagotavljanju pravične obravnave med ribiškimi sektorji in upoštevanju mnenj, izraženih med posvetovanjem z deležniki.

(5) Pri uporabi ribolovnih možnosti iz te uredbe velja Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 ⁽²⁾ in zlasti člena 33 in 34 navedene uredbe, v zvezi z evidentiranjem ulova in ribolovnega napora ter obvestilom s podatki o izčrpanju ribolovnih možnosti. Zato je treba določiti kode, ki jih države članice uporabljajo pri pošiljanju podatkov Komisiji v zvezi z iztovarjanji staležev, za katere velja ta uredba.

(6) V skladu s členom 2 Uredbe Sveta (ES) št. 847/96 ⁽³⁾, je treba opredeliti staleže, za katere veljajo različni tam navedeni ukrepi.

(7) Da bi se izognili prekinitvi ribolovnih dejavnosti in da bi ribičem Unije zagotovili preživetje, je pomembno, da se ribolov na zadevne staleže v Črnem morju odpre 1. januarja 2014. Zaradi nujnosti bi morala ta uredba začeti veljati takoj po objavi –

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22).

⁽²⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1224/2009 z dne 20. novembra 2009 o vzpostavitvi nadzornega sistema Skupnosti za zagotavljanje skladnosti s pravili skupne ribiške politike, o spremembi uredb (ES) št. 847/96, (ES) št. 2371/2002, (ES) št. 811/2004, (ES) št. 768/2005, (ES) št. 2115/2005, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007, (ES) št. 676/2007, (ES) št. 1098/2007, (ES) št. 1300/2008, (ES) št. 1342/2008 in razveljavitvi uredb (EGS) št. 2847/93, (ES) št. 1627/94 in (ES) št. 1966/2006 (UL L 343, 22.12.2009, str. 1).

⁽³⁾ Uredba Sveta (ES) št. 847/96 z dne 6. maja 1996 o uvedbi dodatnih pogojev za upravljanje celotnih dovoljenih ulovov (TAC) in kvot iz leta v leto (UL L 115, 9.5.1996, str. 3).

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 5

POGLAVJE I
PODROČJE UPORABE IN OPREDELITEV POJMOV

Člen 1

Predmet urejanja

Ta uredba za leto 2014 določa ribolovne možnosti za nekatere staleže rib in skupine staležev rib v Črnem morju.

Člen 2

Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za plovila EU, ki izvajajo dejavnost v Črnem morju.

Člen 3

Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo naslednje opredelitve pojmov:

- (a) „GFCM“ pomeni Generalno komisijo za ribištvo v Sredozemlju;
- (b) „Črno morje“ pomeni geografsko podobmočje 29, kakor je opredeljeno v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta ⁽¹⁾ in v Resoluciji GFCM/33/2009/2;
- (c) „plovilo EU“ pomeni ribiško plovilo, ki pluje pod zastavo države članice in je registrirano v Uniji;
- (d) „celotni dovoljeni ulov (TAC)“ pomeni količino, ki jo je vsako leto mogoče naloviti iz posameznega staleža;
- (e) „kvota“ pomeni delež celotnega dovoljenega ulova, ki je dodeljen Uniji, državi članici ali tretji državi.

POGLAVJE II

RIBOLOVNE MOŽNOSTI

Člen 4

Celotni dovoljeni ulovi in dodelitev

Celotni dovoljeni ulovi za plovila EU ter dodelitev teh ulovov državam članicam in po potrebi pogoji, ki so z njo funkcionalno povezani, so določeni v Prilogi.

⁽¹⁾ Uredba (EU) št. 1343/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. decembra 2011 o nekaterih določbah za ribolov na območju Sporazuma GFCM (Generalne komisije za ribištvo v Sredozemlju) in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1967/2006 o ukrepih za upravljanje za trajnostno izkoriščanje ribolovnih virov v Sredozemskem morju (UL L 347, 30.12.2011, p. 44).

Posebne določbe o dodelitvah

Dodelitev ribolovnih možnosti državam članicam, kakor je določena v tej uredbi, ne posega v:

- (a) izmenjave v skladu s členom 16(8) Uredbe (EU) št. 1380/2013;
 - (b) odbitke in ponovne dodelitve v skladu s členom 37 Uredbe (ES) št. 1224/2009;
 - (c) dodatna iztovarjanja, dovoljena na podlagi člena 3 Uredbe (ES) št. 847/96;
 - (d) zadržane količine v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 847/96;
 - (e) odbitke v skladu s členoma 105 in 107 Uredbe (ES) št. 1224/2009.
- Člen 6
- Pogoji za iztovarjanje ulova in prilova**
- Ribe iz staležev, za katere ta uredba določa ribolovne možnosti, se obdržijo na krovu ali iztovorijo le, če:
- (a) so ulov opravila plovila države članice, ki ima kvoto in ta kvota ni izčrpana, ali
 - (b) je ulov sestavljen iz deleža kvote Unije, ki državam članicam ni bil dodeljen s kvotami, in kvota Unije ni bila izčrpana.

POGLAVJE III

KONČNE DOLOČBE

Člen 7

Prenos podatkov

Kadar države članice na podlagi členov 33 in 34 Uredbe (ES) št. 1224/2009 pošljejo Komisiji podatke v zvezi z iztovarjanjem količine ujetih staležev, uporabijo kode staležev iz Priloge k tej uredbi.

*Člen 8***Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2014.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 10. januarja 2014

Za Svet
Predsednik
D. KOURKOULAS

PRILOGA

TAC, KI VELJAJO ZA PLOVILA EU NA OBMOČJIH, KJER OBSTAJAJO TAC PO VRSTAH IN OBMOČJIH

V naslednjih preglednicah so določene kvote (v tonah žive teže, razen če je določeno drugače) po staležu ter po potrebi pogoji, ki so z njimi funkcionalno povezani.

Staleži rib so navedeni po abecednem redu latinskih imen vrste. Za namene te uredbe je podana naslednja korelacijska preglednica latinskih in domačih imen:

Znanstveno ime	Tričrkovna koda	Splošno ime
<i>Psetta maxima</i>	TUR	romb
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina

Vrsta:	romb <i>Psetta maxima</i>	Območje:	vode EU v Črnem morju TUR/F37.4.2.C.
Bolgarija	43,2		
Romunija	43,2		
Unija	86,4 ⁽¹⁾		
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

⁽¹⁾ Od 15. aprila do 15. junija 2014 ni dovoljena nobena ribolovna dejavnost, vključno s pretovarjanjem, sprejemanjem na krov, iztovarjanjem in prvo prodajo

Vrsta:	papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Območje:	vode EU v Črnem morju SPR/F37.4.2.C
Bolgarija	8 032,5		
Romunija	3 442,5		
Unija	11 475		
TAC	Ni pomembno	Analitski TAC Člen 3 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja. Člen 4 Uredbe (ES) št. 847/96 se ne uporablja.	

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 25/2014

z dne 13. januarja 2014

o spremembi Uredbe (ES) št. 1251/2008 glede vnosa za Kanado na seznam tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih se dovoli uvoz nekaterih vodnih živali v Unijo

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2006/88/ES z dne 24. oktobra 2006 o zahtevah za zdravstveno varstvo živali in proizvodov iz ribogojstva ter o preprečevanju in nadzoru nekaterih boleznih pri vodnih živalih⁽¹⁾ ter zlasti člena 22 in člena 61(3) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2006/88/ES določa zahteve za zdravstveno varstvo živali, ki se uporabljajo za dajanje na trg ter uvoz živali in proizvodov iz akvakulture v Unijo ter njihov tranzit prek Unije.
- (2) V Prilogi III k Uredbi Komisije (ES) št. 1251/2008⁽²⁾ je določen seznam tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih je dovoljen vnos živali iz akvakulture.
- (3) Poleg tega vzorci veterinarskih zdravstvenih spričeval iz delov A in B Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1251/2008 vsebujejo potrdila o zdravstvenem stanju živali v zvezi z zahtevami za vrste, dovzetne za nekatere bolezni iz dela II Priloge IV k Direktivi 2006/88/ES.
- (4) Nekatere kanadske province (Britanska Kolumbija, Alberta, Saskatchewan, Manitoba, Novi Brunswick, Nova Škotska, Otok princa Edvarda, Nova Funlandija in Labrador, Jukon, Severozahodna ozemlja in Nunavut) so trenutno na seznamu iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1251/2008. Zato je uvoz rib, dovzetnih za virusno hemoragično septikemijo, kot je določeno v delu II Priloge IV k Direktivi 2006/88/ES, iz navedenih provinc v Unijo dovoljen.
- (5) Kanada je zahtevala, da se provinca Quebec doda na seznam iz Priloge III k Uredbi (ES) št. 1251/2008. Urad za prehrano in veterinarstvo je junija 2012 opravil

revizijo zdravja vodnih živali v Kanadi in v svojih sklepih navedel, da pristojni organ navedene tretje države lahko zagotovi ustrezna jamstva glede nadzora in spremljanja boleznih rib, vzpostavljen pa ima tudi zanesljiv sistem izdajanja spričeval za izvoz rib in proizvodov iz njih v Unijo. Poleg tega je kanadski pristojni organ Komisiji predložil natančne informacije glede programa nadzora virusne hemoragične septikemije na podlagi tveganja, izvedenega med letoma 2007 in 2012 pri divjih ribah, ki izvirajo iz povodij province Quebec z višjim tveganjem. Iz analize načrta in izvajanja programa nadzora je mogoče sklepati, da je zelo malo verjetno, da je virus virusne hemoragične septikemije krožil pri dovzetnih populacijah divjih rib v Quebecu v navedenih letih. To daje nadaljnja zagotovila glede zdravstvenega statusa vrst rib, dovzetnih za virusno hemoragično septikemijo, ali proizvodov iz njih, ki se lahko izvozijo iz Quebeca v Unijo.

- (6) Zato je primerno dovoliti uvoz vrst rib, dovzetnih za virusno hemoragično septikemijo, kot je določeno v delu II Priloge IV k Direktivi 2006/88/ES, namenjenih gojenju, območjem za ponovno nasaditev rib ter za odprte in zaprte okrasne objekte, iz Quebeca v Unijo.
- (7) Uredbo (ES) št. 1251/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (8) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Priloga III k Uredbi (ES) št. 1251/2008 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

⁽¹⁾ UL L 328, 24.11.2006, str. 14.⁽²⁾ Uredba Komisije (ES) št. 1251/2008 z dne 12. decembra 2008 o izvajanju Direktive Sveta 2006/88/ES glede pogojev in zahtev v zvezi z izdajanjem spričeval za dajanje živali in proizvodov iz ribogojstva na trg in za njihov uvoz v Skupnost ter o določitvi seznamov vektorskih vrst (UL L 337, 16.12.2008, str. 41).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. januarja 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

V Prilogi III k Uredbi (ES) št. 1251/2008 se vnos za Kanado v preglednici nadomesti z naslednjim:

Država/ozemlje		Ribogojna vrsta			Območje/kompartiment	
Oznaka ISO	Ime	Ribe	Mehkužci	Raki	Oznaka	Opis
„CA	Kanada	X			CA 0 ^(C)	Celotno ozemlje države
					CA 1 ^(D)	Britanska Kolumbija
					CA 2 ^(D)	Alberta
					CA 3 ^(D)	Saskatchewan
					CA 4 ^(D)	Manitoba
					CA 5 ^(D)	Novi Brunswick
					CA 6 ^(D)	Nova Škotska
					CA 7 ^(D)	Otok princa Edvarda
					CA 8 ^(D)	Nova Funlandija in Labrador
					CA 9 ^(D)	Jukon
					CA 10 ^(D)	Severozahodno ozemlje
					CA 11 ^(D)	Nunavut
CA 12 ^(D)	Quebec“					

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 26/2014**z dne 13. januarja 2014****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (Uredba o enotni SUT) ⁽¹⁾,ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelanega sadja in zelenjave ⁽²⁾ ter zlasti člena 136(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga

določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.

(2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

Člen 2Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. januarja 2014

Za Komisijo
V imenu predsednika
Jerzy PLEWA

Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja

⁽¹⁾ UL L 299, 16.11.2007, str. 1.

⁽²⁾ UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

PRILOGA

Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

(EUR/100 kg)

Tarifna oznaka KN	Oznaka tretje države ⁽¹⁾	Standardna uvozna vrednost
0702 00 00	AL	78,9
	MA	76,5
	TN	97,0
	TR	122,9
	ZZ	93,8
0707 00 05	MA	158,2
	TR	120,5
	ZZ	139,4
0709 93 10	MA	65,7
	TR	124,6
	ZZ	95,2
0805 10 20	EG	58,6
	MA	74,3
	TR	82,3
	ZA	57,9
	ZZ	68,3
0805 20 10	IL	186,9
	MA	66,8
	ZZ	126,9
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	180,9
	JM	93,8
	MA	117,9
	TR	82,5
	ZZ	118,8
0805 50 10	EG	66,2
	TR	74,2
	ZZ	70,2
0808 10 80	CA	147,4
	CN	110,7
	MK	34,9
	US	167,9
	ZZ	115,2
0808 30 90	CN	53,4
	TR	165,9
	US	196,4
	ZZ	138,6

⁽¹⁾ Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (ES) št. 1833/2006 (UL L 354, 14.12.2006, str. 19). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

SKLEPI

SKLEP KOMISIJE

z dne 18. decembra 2013

o spremembi sklepov 2010/2/EU in 2011/278/EU v zvezi s sektorji in deli sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂

(notificirano pod dokumentarno številko C(2013) 9186)

(Besedilo velja za EGP)

(2014/9/EU)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Skupnosti in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES⁽¹⁾ ter zlasti člena 10a(1) in (13) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Sklep Komisije 2010/2/EU⁽²⁾ v skladu z Direktivo 2003/87/ES določa seznam sektorjev in delov sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂.
- (2) Sklep Komisije 2011/278/EU⁽³⁾ določa prehodna pravila za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES.
- (3) Sektor ali del sektorja se lahko vsako leto doda seznamu sektorjev in delov sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂, kadar je bilo v analitičnem poročilu dokazano, da zadevni sektor ali del sektorja po spremembi, ki znatno vpliva na njegovo delovanje, izpolnjuje merila iz odstavkov 14 do 17 člena 10a Direktive 2003/87/ES.
- (4) Nekateri sektorji na ravni NACE 4 iz Sklepa 2010/2/EU, ki ne veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂, so bili razčlenjeni, med temi pa je bilo

ocenjenih nekaj ustreznih delov sektorjev, katerih vpliv se je zaradi nekaterih njihovih posebnih in prepoznavnih značilnosti izkazal za bistveno drugačnega od preostanka sektorja.

- (5) Za dele sektorjev „Sušen krompir v obliki moke, zdroba, kosmičev, granul in peletov“, „Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjen“ kot tudi „Sirotko in modificirana sirotka v prahu, granulah ali drugih trdnih oblikah, koncentrirana ali nekoncentrirana, z dodatkom sladila ali brez“ je ta ocena pokazala, da jih je mogoče jasno razlikovati od drugih delov sektorjev na podlagi posebnih značilnosti in da izpolnjujejo količinska merila iz člena 10a(15) Direktive 2003/87/ES. Zato bi bilo treba navedene sektorje dodati na seznam sektorjev in delov sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂.
- (6) Tudi za del sektorja „Železni deli za pogonske gredi, odmične gredi, ročične gredi in ročice, prosto kovani“ je ta ocena pokazala, da ga je mogoče razlikovati od drugih delov sektorjev na podlagi posebnih značilnosti in da izpolnjuje količinska merila iz točke (b) člena 10a(16) Direktive 2003/87/ES. Zato bi bilo treba navedeni del sektorja dodati na seznam sektorjev in delov sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂.
- (7) Sektorja „Proizvodnja mavca“ in „Proizvodnja izdelkov iz mavca za gradbeništvo“ (kodi NACE 2653 in 2662) sta bila ponovno ocenjena v letu 2012. Navedena kakovostna ocena je pokazala težavne tržne strukture, kot so naraščajoči trg, zlasti uvozov iz držav s poceni delovno silo, čedalje večji mednarodni konkurenčni pritisk in le skromne stopnje dobička v ocenjenih letih, ki omejujejo zmogljivost naprav za naložbe in zmanjšanje emisij. Glede na skupni vpliv navedenih dejavnikov bi morali navedeni sektorji veljati za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂ in biti dodani na seznam sektorjev in delov sektorjev, ki veljajo za izpostavljene visokemu tveganju premestitve emisij CO₂.

⁽¹⁾ UL L 275, 25.10.2003, str. 32.

⁽²⁾ UL L 1, 5.1.2010, str. 10.

⁽³⁾ UL L 130, 17.5.2011, str. 1.

(8) Sklepa 2010/2/EU in 2011/278/EU bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.

(9) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Spremembe Sklepa 2010/2/EU

Priloga k Sklepu 2010/2/EU se spremeni v skladu s Prilogo I k temu sklepu.

Člen 2

Spremembe Sklepa 2011/278/EU

Priloga I k Sklepu 2011/278/EU se spremeni v skladu s Prilogo II k temu sklepu.

Člen 3

Naslovniki

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 18. decembra 2013

Za Komisijo

Connie HEDEGAARD

Članica Komisije

PRILOGA I

Priloga k Sklepu 2010/2/EU se spremeni:

1. oddelek 2 se spremeni:

(a) pred vnosom 15331427 se dodajo naslednji vnosi:

Oznaka Prodcom	Opis
„15311230	Sušen krompir v obliki moke, zdroba, kosmičev, granul in peletov
15311250	Krompir, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini, zamrznjen“

(b) za vnosom 155154 se vstavi naslednji vnos:

Oznaka Prodcom	Opis
„15515533	Sirootka in modificirana sirotka v prahu, granulah in drugih trdnih oblikah, koncentrirana ali nekoncentrirana, z dodatkom sladila ali brez“

(c) za vnosom 26821620 se doda naslednji vnos:

Oznaka Prodcom	Opis
„28401133	Železni deli za pogonske gredi, odmične gredi, ročične gredi in ročice, prosto kovani“

2. v oddelku 3 se za vnosom 2640 vstavijo naslednji vnosi:

Oznaka Prodcom	Opis
„2653	Proizvodnja mavca
2662	Proizvodnja izdelkov iz mavca za gradbeništvo“.

PRILOGA II

V Prilogi I k Sklepu 2011/278/EU se vnosi za referenčne vrednosti za proizvode „Mavec“, „Posušena sekundarna sadra“ in „Mavčna plošča“ nadomestijo z naslednjim:

Referenčna vrednost za proizvod	Opis zajetih proizvodov	Opis zajetih procesov in emisij (meje sistema)	Izpostavljenost premetitvi emisij CO ₂ , kot jo določa Sklep Komisije 2010/2/EU za leti 2013 in 2014	Višina referenčne vrednosti (pravice/t)
„Mavec“	Mavec, ki vsebuje žgano sadro ali kalcijev sulfat (vključno s tistim, ki se uporablja v gradbeništvu, za tkanine za oblačila ali za obloge iz papirja, v zobozdravstvu in za obnovo zemljišč), v tonah štuka. Alfa mavec ni zajet v to referenčno vrednost.	Zajeti so vsi procesi, neposredno ali posredno povezani s proizvodnimi procesi mletja, sušenja in žganja.	Da	0,048“
„Posušena sekundarna sadra“	Posušena sekundarna sadra (sintetična sadra, proizvedena kot reciklirani stranski proizvod elektroindustrije ali material, recikliran iz gradbenih odpadkov), izražena v tonah proizvoda.	Zajeti so vsi procesi, neposredno ali posredno povezani s sušenjem sekundarne sadre.	Da	0,017“
„Mavčna plošča“	Ta referenčna vrednost zajema plošče, liste, panele, ploščice in podobne izdelke iz mavca ali mavčnih mešanic, (ne)prevlečene/ojačane s papirjem ali le kartonom, razen proizvodov, aglomeriranih z mavcem, okrašenih (v tonah štuka). V tej referenčni vrednosti niso zajete mavčne plošče z vlakni z veliko gostoto.	Zajeti so vsi procesi, neposredno ali posredno povezani s proizvodnimi procesi mletja, sušenja, žganja in sušenja plošče. Za določitev posrednih emisij se upošteva skupna poraba elektrike toplotnih črpalk, uporabljenih v fazi sušenja.	Da	0,131“.

POPRAVKI

Popravek Uredbe Sveta (EU) št. 1412/2013 z dne 17. decembra 2013 o odprtju in upravljanju avtonomnih tarifnih kvot Unije za uvoz nekaterih ribiških proizvodov na Kanarske otoke med letoma 2014 in 2020

(Uradni list Evropske unije L 353 z dne 28. decembra 2013)

Stran 4, Priloga, tabela, vnos pod zaporedno številko 09.2651:

besedilo:

„09.2651	0306	Raki v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni raki v oklepu ali brez oklepa, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; raki v oklepu, kuhani v sopari ali v vreli vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano	15 000	0
	0307	Mehkužci v lupini ali brez lupine, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni mehkužci, v lupini ali brez lupine, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; moka, zdrob in peleti iz mehkužcev, primerni za človeško prehrano		
	0308	Vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; moka, zdrob in peleti vodnih nevretenčarjev, razen rakov in mehkužcev, primerni za človeško prehrano“		

se glasi:

„09.2651	0306	Raki v oklepu ali brez oklepa, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni raki v oklepu ali brez oklepa, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; raki v oklepu, kuhani v sopari ali v vreli vodi, ohlajeni ali neohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; moka, zdrob in peleti iz rakov, primerni za človeško prehrano	15 000	0
	0307	Mehkužci v lupini ali brez lupine, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni mehkužci, v lupini ali brez lupine, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; moka, zdrob in peleti iz mehkužcev, primerni za človeško prehrano		
	0308	Vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, živi, sveži, ohlajeni, zamrznjeni, sušeni, nasoljeni ali v slanici; dimljeni vodni nevretenčarji, razen rakov in mehkužcev, termično obdelani ali ne pred ali med procesom dimljenja; moka, zdrob in peleti vodnih nevretenčarjev, razen rakov in mehkužcev, primerni za človeško prehrano“		

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nudi neposreden in brezplačen dostop do prava Evropske unije. To spletišče omogoča pregled *Uradnega lista Evropske unije*, zajema pa tudi pogodbe, zakonodajo, sodno prakso in pripravljalne akte za zakonodajo.

Več informacij o Evropski uniji najdete na spletišču <http://europa.eu>.



Urad za publikacije Evropske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

SL